

Musik i församlingens verksamhet, användningsspecifika specialvillkor

1. Definitioner

Med Församling avses en församling som tillhör den evangelisk-lutherska kyrkan i Finland, till vilken kyrkans medlemmar hör med stöd av kyrkolagen (652/2023), eller ett annat religiöst samfund som avses i religionsfrihetslagen (453/2003), eller, om det registrerade religiösa samfundet är uppdelat i församlingar eller lokalsamfund på det sätt som avses i religionsfrihetslagen, en sådan församling eller ett sådant lokalsamfund.

Med Kyrklig samfällighet avses en kyrklig samfällighet som bildats av evangelisk-lutherska Församlingar inom samma kommuns område eller inom två eller flera kommuners område och som avses i kyrkolagen. Hänvisningar till Församlingen i dessa avtalsvillkor tillämpas på samma sätt även på en Kyrklig samfällighet som är avtalspart för sin egen och de tillhörande Församlingarnas räkning.

2 Omfattning av användningen av musik, tillämpning av avtalsvillkor och begränsningar

Med dessa avtalsvillkor ("Avtalet") avtalas mellan Teosto och Församlingen om den användningslicens som Teosto beviljar Församlingen för användning av de musikverk som Teosto vid varje tidpunkt representerar i Församlingens verksamhet inom Finland ("Användningslicens") och om den ersättning som betalas till Teosto för användningen av musikverk som omfattas av Användningslicensen. För tydlighetens skull konstateras att om avtalsparten är en Kyrklig samfällighet för egen och de tillhörande Församlingarnas räkning, avtalas med Avtalet om Användningslicens på motsvarande sätt för den Kyrkliga samfällighetens och ifrågavarande Församlingars verksamhet.

Avtalet består av dessa användningsspecifika specialvillkor ("Särskilda villkor") och Teostos allmänna avtalsvillkor ("Allmänna avtalsvillkor"). Om de Särskilda villkoren och de Allmänna avtalsvillkoren strider mot varandra, tillämpas i första hand de Särskilda villkoren och i andra hand de Allmänna avtalsvillkoren.

En förutsättning för att Användningslicensen skall tillämpas är att nedan nämnda evenemang, tjänster och andra funktioner är ordnade eller producerade uteslutande av Församlingen, utan vederlag och i enlighet med villkoren i Avtalet.

Användningssituationer och funktioner för musikverk som inte omfattas av Användningslicensen definieras nedan i punkterna III–V.

I offentligt framförande av musik inför en närvarande publik och överföring av musik till allmänheten

För tydlighetens skull konstateras att offentligt framförande av musikverk i punkterna A–E nedan avser framförande av musikverk som Teosto vid varje tidpunkt representerar, både från en inspelning och som levande framföring med de villkor och begränsningar som nämns separat för varje punkt. De musikverk som används med stöd av Användningslicensen ska komma från en laglig källa.

A. Musik som används av Församlingens personal

Användningslicensen omfattar offentligt framförande av musik som sker på Församlingens initiativ och förmedlas till Församlingens personal som bakgrundsmusik i verksamhetsställets lokaler och arbets-, lager-, pausrum och matsalar som används av personalen och där verksamheten upprätthålls av Församlingen.

Användningslicensen omfattar dessutom offentligt framförande av musikverk på alla evenemang (såsom julfester) med fritt inträde och i övrigt utan ersättning som Församlingen ordnar för sin egen personal, oberoende om de ordnas i Församlingens egna lokaler eller i andra lokaler.

Användningslicensen omfattar inte framförande av musikverk i lokaler där funktionerna som sköts där har utkontrakterats av Församlingen till andra aktörer (såsom en personalmatsal som upprätthålls av en utomstående aktör).

B. Musik i Församlingens kundlokaler

Användningslicensen omfattar offentligt framförande av musikverk i Församlingens kundlokaler ("Kundlokaler"), med vilka avses kundlokaler eller andra verksamhetslokaler hos ett ämbetsverk, ett kontor eller ett annat ärendeställe som förvaltas av

Församlingen och som allmänheten (såsom kommuninvånare, Församlingsmedlemmar, andra användare av kundlokaler eller besökare i dessa) har tillgång till.

Användningslicensen omfattar också överföring av musikverk till Församlingens Kundlokal (t.ex. via nätverk) som eventuellt föregår ett offentligt framförande, om överföringen utförs av Församlingen.

C. Konserter och andra musikevenemang

Användningslicensen omfattar offentligt framförande av musikverk vid Konserter och Andra musikevenemang som anordnas av Församlingen utan inträdesavgift och i övrigt utan ersättning. Med Konsert ("Konsert") avses ett evenemang, där man framför levande musik under ett framträdande för närvarande publik, som har anvisade platser (såsom plats- eller sektorbiljetter, reserverade sittplatser eller ståplatser som fastställts på en biljett). Med annat musikevenemang ("Annat musikevenemang") avses ett annat evenemang än Konsert, där framförandet av musik är en av huvuddelarna, såsom matinéer, sång- och psalmkvällar, välgörenhetsevenemang, allsångsevenemang, De vackraste julsångerna och liknande evenemang, gospelevenemang).

Användningslicensen omfattar dessutom kortvarigt offentligt framförande av musikverk och eventuell överföring till allmänheten av musikverk som föregår det som bakgrundsmusik från inspelning som sker i direkt anslutning till en Konsert eller ett Annat musikevenemang (såsom pausmusik) i lokalen eller i en vestibul som leder till den, om överföringen utförs av Församlingen.

D. Musik på Församlingens evenemang

Användningslicensen omfattar offentligt framförande av musikverk som levande musik och/eller bakgrundsmusik från inspelning vid evenemang med fritt inträde och som i övrigt är avgiftsfria och som anordnas av Församlingen ("Evenemang"), såsom fester, jippon, loppmarknader eller basarer.

Användningslicensen omfattar dessutom eventuell överföring till allmänheten av musikverk från inspelningar som föregår framförandesituationerna och som sker i direkt anknytning till Evenemanget (t.ex. via ett internt nätverk), om överföringen utförs av Församlingen.

E. Musik i Församlingens klubb- och körverksamhet

Användningslicensen omfattar offentligt framförande av musikverk i Församlingens klubb- och körverksamhet ("Klubb- och körverksamhet"), med vilken avses bland annat Församlingens dagklubbar, musik-, idrotts-, eller musikgymnastikklubbar, åldrings- och ungdomskretsar, diskussionsklubbar och diakoni- och missionskretsars verksamhet, samt Konserter som ordnas inom Klubb- och körverksamheten, Andra musikevenemang och Evenemang. När det gäller Klubb- och körverksamhet omfattar Användningslicensen även en situation där Församlingens kör verkar under ledning av Församlingens kantor eller annan Församlingsanställd, även om Församlingens kör har organiserats som en registrerad förening.

F. Kömusik i Församlingens telefonväxel

Användningslicensen omfattar överföring av musikverk till allmänheten på Församlingens initiativ i Församlingens egen telefonväxel som så kallad kömusik samt upptagning av musikverk i telefonkösystemet för detta ändamål. Användningslicensen omfattar inte så kallad reklammusik, såsom kontinuerlig upprepning av ett enskilt musikverk, med stöd av vilket verket kan kopplas till Församlingen. Användningslicensen omfattar inte heller telefonväxel- eller andra kontakttjänster som Församlingen erbjuder till andra aktörer, eller sådana tjänster som en tredje part ordnar för Församlingen på uppdrag av Församlingen.

II Upptagning av musik

G. Upptagning för offentligt framförande av musik

För att möjliggöra offentligt framförande av musikverk enligt avtalspunkterna I A–E omfattar Användningslicensen rätten att framställa en icke-kommersiell ljudupptagningskopia (audio) (till exempel på cd-r-skiva eller datorns hårddisk) av en av Församlingen ägd inspelning för offentligt framförande av musikverk som bakgrundsmusik. Upptagningen ska göras av en person som är anställd av Församlingen.

H. Upptagning av musikframföranden i Församlingens klubb- och körverksamhet

Användningslicensen omfattar framställning av ljud- eller bildinspelningar (audio eller video) av musikframföranden på fester i anknytning till Församlingens Klubb- och

körverksamhet (t.ex. vår- eller julfester, avslutningsfester) för användning i småskaligt, icke-kommersiellt syfte i samband med den aktuella klubbens eller körens verksamhet (dock inte upptagning för användning på internet till exempel på klubbmedlemmarnas webbplats e.d.).

Vad gäller musikverk omfattar Användningslicensen framställning av några få ljud- eller bildinspelningar (audio eller video) för övningsändamål i Församlingens Klubb- och körverksamhet. Inspelningen ska göras av klubbens eller körens ledare eller annan person som är anställd av Församlingen.

I Allmänna begränsningar kring upptagningsrättigheten i punkterna G–H

Inspelningar som innehåller musikverk som ska kopieras ska komma från en laglig källa.

Användningslicensen omfattar inte användning av kopian i andra sammanhang eller för andra ändamål än de som den har framställts för med stöd av detta Avtal. Användningslicensen omfattar inte heller överlåtelse eller överföring av kopior med eller utan ersättning utanför Församlingens verksamhet.

Användningslicensen berättigar inte till att kringgå eller avlägsna tekniskt skydd (såsom kopieringsskydd) som eventuellt inkluderats i en inspelning som innehåller musikverk och som ska kopieras eller den aktuella inspelningens elektroniska administrativa information eller en kombination av dessa.

Rätten att använda kopior som framställts utifrån Användningslicensen upphör när Användningslicensens giltighet upphör. Teosto har rätt att kräva att kopiorna förstörs när Användningslicensens giltighet upphör.

III Fri användningsrätt enligt upphovsrättslagen

J. Offentligt framförande i situationer som anges i 21 § i upphovsrättslagen

Ett verk som har publicerats i enlighet med 21 § i den gällande upphovsrättslagen (404/1961) får fritt framföras för en offentligt närvarande publik i samband med en gudstjänst samt vid ett evenemang där framförandet av verken inte är huvudsaken och till vilket det är fritt inträde och som inte heller i övrigt ordnas i inkomstsyfte. För tydlighetens skull konstateras att Användningslicensen inte gäller offentligt

framförande av musikverk i användningssituationer som omfattas av ifrågavarande bestämmelse om begränsning av upphovsrätten.

IV Församlingens verksamhet och användningsområden av musik som inte omfattas av användningslicensen

Användningslicensen kan inte tillämpas på följande av Församlingens funktioner eller tillfällen där musikverk används. Dessa kräver en separat Användningslicens av Teosto som tillämpas på respektive användningsändamål:

K. Stödfunktioner

Evenemang som ordnas av föräldraföreningar och motsvarande stödorganisationer.

L. Bolag

Om Församlingen äger eller kommer att äga bolag eller andra sammanslutningar, användning av musik i dessa bolag och andra sammanslutningar som Församlingen helt eller delvis äger.

M. Evenemang som ordnas av en utomstående i Församlingens lokaler

Evenemang, Konserter och Andra musikevenemang, där den som ordnar eller producerar evenemanget i en lokal som förvaltas av Församlingen är en annan part än Församlingen.

N. Evenemang som ordnas i samverkan

Evenemang, Konserter och Andra musikevenemang som Församlingen ordnar eller producerar i samarbete med en utomstående part.

Användningslicensen omfattar sålunda inte användningen av musikverk till exempel i en situation, där Församlingen ordnar eller producerar ett Evenemang, en Konsert eller Annat musikevenemang tillsammans med en aktör som nämns i punkt III L eller M, eller där evenemanget har en utomstående samarbetspartner, finansiär eller sponsor, som ger Församlingen ekonomiskt stöd eller annat innehåll eller tjänster med eller utan ersättning.

Enligt punkt I E i Avtalet anses dock inte en Församlingskör som verkar under ledning av Församlingens kantor eller annan Församlingsanställd vara en utomstående part som avses ovan i denna punkt.

O. Tillställningar med inträdesavgift

Evenemang, Konserter eller Andra musikevenemang med inträdesavgift eller som på annat sätt är avgiftsbelagda.

V Övriga användningsområden av musik som inte omfattas av användningslicensen

Användningslicensen omfattar inget annat än användning av musikverk enligt Avtalet. Annan användning av musikverken kräver separat tillstånd från Teosto.

3. Ersättning

Den ersättning per kalenderår som betalas till Teosto för Användningslicensen fastställs enligt antalet närvarande medlemmar i Församlingen den sista dagen (31.12) det kalenderår som föregår varje kalenderår som ska faktureras samt Teostos gällande prislista för användning av musikverk i Församlingens verksamhet. Teosto ber Kyrkostyrelsen eller Församlingen om ovan nämnda uppgift om antalet medlemmar i Församlingen före slutet av april för varje kalenderår som ska faktureras. Medlemsantalet ska vara det medlemsantal som fastställts av Kyrkostyrelsen, Statistikcentralen eller annan officiell instans, om sådan information finns om Församlingens medlemsantal.

Teosto fakturerar den årliga ersättningen av Församlingen som utgångspunkt senast i slutet av maj av varje kalenderår som ska faktureras.

Om Teosto och Kyrkostyrelsen inte kan komma överens om ersättningsgrunden enligt den i avtalet tidigare nämnda prislistan, iakttas tillfälligt det senaste förhandlingsresultatet mellan Teosto och Kyrkostyrelsen i avtalsförhållandet mellan Teosto och Församlingen höjt med det belopp som motsvarar skillnaden mellan det senaste och näst senaste förhandlingsresultatets ersättningsnivå. Det senaste förhandlingsresultatet som höjts på detta sätt iakttas i avtalsförhållandet mellan Teosto och Församlingen

tills frågan om fastställandet av ersättningen mellan Teosto och Kyrkostyrelsen har lösts.

4. Rapportering

Församlingen är skyldig att se till att Teosto i enlighet med Användningslicensen får programuppgifterna om den levande musik som framförs på Konserter, Evenemang och Andra musikevenemang (punkterna 2 I C och D) på det sätt som Teosto vid var tidpunkt anvisar. Programuppgifterna ska skickas till Teosto en gång per kalenderårskvartal före den sista dagen i månaden som följer efter kvartalet i fråga.

5. Sammanslagning av församlingar och andra förändringar

Användningslicensens giltighet upphör omedelbart utan särskild uppsägning om Församlingen upplöses. På samma sätt upphör giltighetstiden omedelbart om Församlingen ansluter sig till en kyrklig samfällighet som ska grundas eller till en befintlig kyrklig samfällighet.

En Församling vars medlemsantal ökar eller minskar på grund av en ändring av församlingsfördelningen är skyldig att utan dröjsmål skriftligen underrätta Teosto om ändringen och dess inverkan på medlemsantalet.

En ny kyrklig samfällighet som inleder sin verksamhet är skyldig att utan dröjsmål skriftligen meddela Teosto om den kyrkliga samfällighetens uppkomst och tillhörande församlingar och deras sammanlagda medlemsantal.

En befintlig kyrklig samfällighet är skyldig att utan dröjsmål skriftligen meddela Teosto om nya församlingar som ansluter sig till den kyrkliga samfälligheten och deras inverkan på det sammanlagda antalet medlemmar i de församlingar som ingår i den kyrkliga samfälligheten.

6. Övriga villkor

Avtalet ersätter och avslutar det eventuella tidigare gällande avtalet mellan Teosto och Församlingen i sin helhet inklusive senare gjorda ändringar och tillägg.

Teosto meddelar Församlingen om ändringar i prislister och betalningsvillkor i enlighet med de Allmänna avtalsvillkoren, om inget annat separat har avtalats mellan Teosto och Kyrkostyrelsen.

Skyldigheter och övriga omnämmanden som berör Kunden i de Allmänna avtalsvillkoren tillämpas motsvarande på Församlingen.

Dessa villkor finns tillgängliga på finska och svenska. Om det finns inkonsekvenser mellan de olika språkversionerna är den finska versionen avgörande.